

BORK

ФОТОЭПИЛЯТОР D680

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Мой BORK

Зарегистрируйте вашу технику BORK
в личном кабинете  на bork.ru.

Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам,
запчастям и напоминаниям о необходимости замены расходных
материалов.

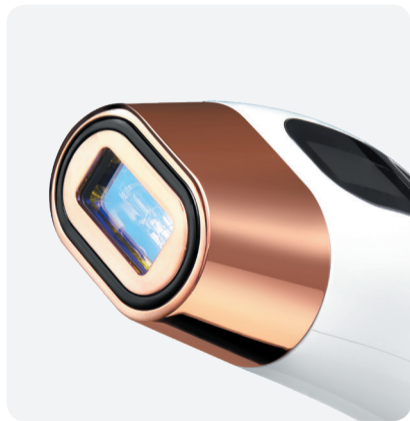


ГЛАДКАЯ КОЖА НАДОЛГО

Современный фотоэпилятор BORK
B680 благодаря высокой мощности позволит
вам добиться гладкой кожи надолго.

ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ ОБРАБОТКИ КОЖИ

Интервал между вспышками составляет
от 0,8 до 1,5 секунды, что позволяет
обрабатывать большие участки тела легким
скользящим движением всего за несколько
минут.



БОЛЬШОЙ РЕСУРС ЛАМПЫ

Ресурс лампы составляет 300 000 вспышек, что позволяет интенсивно использовать прибор для удаления волос по всему телу до 5–7 лет.



IQ-ДАТЧИК ДЛЯ КОНТРОЛЯ КОНТАКТА С КОЖЕЙ

Прибор автоматически начинает работать при контакте с кожей и останавливает работу в случае прекращения контакта. Это гарантирует эффективное и безопасное использование фотоэпилятора.



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.

- Достаньте фотоэпилятор из упаковки.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Используйте бритву, чтобы удалить волосы в области обработки. Не заменяйте данную процедуру применением воска или депиляционного крема.

- Волосы, которые не будут полностью удалены в области обработки, могут привести к формированию ожога, спекания и неприятного запаха, и доставить неудобства при выполнении процедур. Остатки сгоревших волос могут прилипнуть к окну или внутренней стенке рабочего окна лампы, что, окажет неблагоприятное воздействие на эффективность и срок его службы.

После удаления волос кожа становится чувствительной, и пользователь может испытать неудобства во время осуществляемых процедур. Обычно не требуется удалять волосы перед использованием прибора, если было проведено 4 или 5 сеансов его применения.

Также не нужно удалять волосы перед использованием, если они не растут, или их рост не становится очевидным.

- Очистите кожу и убедитесь, что она находится в полностью сухом состоянии, на ее поверхности нет видимых волос, а также косметических средств, содержащих масла (декоративная косметика, дезодоранты, духи, крем для загара и солнцезащитный крем).
- Проверьте отсутствие волос, пыли или волокон на приборе, особенно на рабочем окне.

УРОВНИ ОБРАБОТКИ

Если вы используете прибор в первый раз, то начинайте с уровня 1. После адаптации к ощущениям вы можете настроить прибор на более высокий уровень.

Чем выше уровень, тем сильнее будет эффект от обработки. Важно обращать внимание на состояние организма во время использования. Если вы чувствуете себя некомфортно, то уменьшите уровень использования.

Изменение мощности требуется для обработки разных частей тела и тонов кожи. Например, тон кожи на внешней части руки темнее, чем на подмышках, поскольку внешняя часть в большей степени подвержена воздействию солнца. Более темный оттенок кожи поглощает больше лучей света, поэтому на такой коже легче вызвать раздражение. Таким образом, рекомендуется установить более низкую интенсивность для обработки темной кожи.

ТАБЛИЦА ЦВЕТА ВОЛОС, ТОНА КОЖИ И РЕКОМЕНДУЕМОЙ ИНТЕНСИВНОСТИ

Тип волос	Тон кожи	Светлый тон			Средний тон			Темный тон		
		Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)
Черные	Чувствительность кожи	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3
	Плотность волос	3/4	3/4	4/5	3/4	3/4	4/5	2/3	2/3	3/4
	Редкие	3/4	4/5	4/5	3/4	4/5	4/5	2/3	3/4	3/4
Темно-коричневые	Чувствительность кожи	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2
	Плотность волос	2/3	2/3	3/4	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3
	Редкие	2/3	3/4	3/4	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4
Коричневые	Чувствительность кожи	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
	Плотность волос	2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3
	Редкие	2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	3/4

Светлый тон			Средний тон			Темный тон		
Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)	Н (выс.)	М (сред.)	Л (низ.)
1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	×	×	×
2/3	2/3	3/4	1/2	1/2	2/3	×	×	×
2/3	3/4	3/4	1/2	2/3	3/4	×	×	×
1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	×	×	×
1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	2/3	×	×	×
1/2	2/3	3/4	1/2	2/3	2/3	×	×	×
1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	×	×	×
1/2	1/2	2/3	1/2	1/2	1/2	×	×	×
1/2	2/3	2/3	1/2	1/2	2/3	×	×	×

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В рамках первого использования выберите часть тела, например руку, и установите минимальный уровень обработки.

После пробной обработки подождите 24 часа и проверьте отсутствие негативных реакций. Данная процедура позволит адаптироваться к процедурам лазерной обработки, и впоследствии вы можете выбрать подходящую интенсивность в соответствии с полученным фактическим опытом применения прибора на вашей коже.

- Чтобы включить эпилятор, подключите устройство к адаптеру питания и нажмите на кнопку питания. Прибор запустится, и его экран включится. (На экране будут отображаться уровни обработки, при этом значение по умолчанию установлено на уровне 1, автоматическое отключение).
- Для выбора уровня эпиляции быстро нажмите кнопку питания, чтобы выбрать уровень в диапазоне 1–5.
- Разместите прибор под углом 90 градусов, поместите рабочее окно лампы непосредственно на кожу; прибор начнет излучать свет, подача которого отключится, когда вы отдалите прибор от своей кожи. Начинайте перемещать прибор, удерживая источник света перпендикулярно коже, прибор будет непрерывно излучать свет.
- После использования нажмите и удерживайте нажатой кнопку выключения до полного отключения прибора.

СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Прибор не имеет отдельной кнопки включения источника света: если он распознает кожу, он автоматически начинает излучать свет в формате быстрых последовательных вспышек.

Запрещается располагать рабочее окно лампы на коже при запуске прибора, а также прикасаться к коже прибором сразу после его запуска до установки нужного уровня обработки.

Пожалуйста, не перемещайте прибор многократно по одному и тому же участку кожи.

Прибор будет отключен автоматически через три минуты после отсутствия какой-либо активности.

Звук вентилятора системы охлаждения может быть достаточно заметным. Это является нормой, поскольку данный элемент предназначен для снижения температуры компонентов, которые значительно нагреваются в процессе работы.

Звук, издаваемый при каждом мигании источника света, является нормальным, более высокая интенсивность в подаче энергии приводит к нарастанию такого звука.

Незначительное ощущение покалывания и временное покраснение являются нормальными. Более очевидно они возникают вокруг участков роста волос.

ПЛАН ОБРАБОТКИ

Общий цикл роста волос составляет 18–24 месяца, в течение которого может потребоваться непрерывная обработка фотоэпилятором с заданной периодичностью, чтобы достигнуть устойчивого долговременного результата. Эффект от процедуры варьируется в зависимости от состояния организма, метода обработки, части тела, цвета волос и их плотности.

Рекомендуемая частота обработки во время полного цикла роста волос

- Первые четыре процедуры должны выполняться один раз в две недели.
- Пятая-седьмая процедура проводится один раз в четыре недели.
- Обработка после восьмой процедуры может осуществляться регулярно в соответствии с ростом и состоянием волос. Предлагается осуществлять процедуры один раз в четыре недели или один раз в восемь недель в соответствии с состоянием здоровья, при этом перерыв между процедурами должен быть не менее двух недель.

- Если вы хотите обработать другую часть тела непосредственно после использования прибора на каком-либо участке, то вам необходимо проверить чистоту рабочего окна лампы. Для достижения наилучшего эффекта рекомендуется очищать прибор после обработки каждой части тела.
- Во время обработки участков подмышек, верхней губы и подбородка рекомендуется пользоваться зеркалом, чтобы достичь максимальной точности и комфорта использования.

- Ресурс работы лампы составляет суммарно 300 000 вспышек. Использование необходимо прекратить, когда счетчик вспышек достигнет отметки «000000».

СОВЕТЫ ПО УХОДУ ЗА КОЖЕЙ

- Обработанную кожу следует увлажнять специальным средством или лосьоном. Если кожа становится красной или появляется зуд, то необходимо остудить ее влажным полотенцем.
- Не используйте косметику с ароматизаторами и скрабирующими компонентами на обработанном участке кожи в течение 48 часов после процедуры.
- В течение 24 часов после удаления волос участок кожи необходимо защитить от попадания ультрафиолетовых лучей и в рамках периода обработки применять солнцезащитный крем.
- Если кожа сохраняет покраснение через 24 часа после обработки, то ее необходимо защитить от ультрафиолетовых лучей дополнительно, пока цвет не придет в норму.
- Немедленно обратитесь к врачу при возникновении каких-либо проблем.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Выключите прибор или извлеките вилку шнура питания из розетки.
- Дайте прибору остыть и очистите его влажной мягкой тканью. Необходимо очистить рабочее окно лампы, датчик кожи и поверхность прибора. Для очистки краев и уголков прибора допускается использование сухой ватной палочки. Если прибор не удастся эффективно очистить влажной тканью, то можно нанести на поверхность спирт.
- Во избежание падения и повреждения прибора поместите его в мешочек для хранения после использования.

ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в сухом и прохладном месте. Не храните прибор и его детали во влажной среде в течение длительного времени, так как это может негативно повлиять на его работу.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Картридж с источником света не включается	Окно неправильно размещено относительно кожи.	Разместите окно на коже правильно.
Прибор не включается	Прибор подключен неправильно.	Отключите прибор, а затем подключите его повторно к адаптеру питания.
Во время использования возникает чувство жжения и боль	Выбранный уровень обработки слишком высок.	Нажмите на кнопку питания, чтобы выбрать более низкий уровень.
	На коже есть волосы.	Удалите волосы перед использованием.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Храните прибор на достаточном расстоянии от источников пламени.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к прибору острыми предметами или предметами с высокой температурой.
- Не скручивайте кабель питания вокруг вилки питания.
- Не используйте аксессуары, например, адаптеры питания, не входящие в комплект фотоэпилятора.
- Не используйте прибор во влажной среде, например, в ванной комнате, чтобы не допустить удара электрическим током.
- Не используйте прибор в следующих случаях: кабели питания или вилка повреждены, дым выходит из отверстий фотоэпилятора, во время использования ощущается запах гари, устройство не работает или повреждено, наружные элементы и фильтр повреждены.
- Не используйте прибор на коже с искусственным загаром, поскольку это может вызвать раздражение кожных покровов и дискомфорт.
- Не используйте прибор на коже, после загара в течение 24 часов; избегайте воздействия на обработанную кожу солнца в течение 24 часов, поскольку это может

привести к раздражению и повреждению кожных покровов.

- Не подносите прибор к глазам, чтобы избежать их повреждения.
- Не обрабатывайте участки кожи с татуировками, пигментацией (например, веснушками, родинками или невусом). Использование прибора на коже с чрезмерным содержанием меланина, (смуглая кожа) может вызвать побочные реакции в виде ожогов или покраснений.
- Разборка, ремонт и обслуживание прибора возможна только в авторизованном сервисном центре.
- Не роняйте прибор, чтобы избежать его повреждения.

- Прибор предназначен для личного использования, в целях санитарной безопасности не рекомендуется использовать его нескольким лицам.
- Прибор подходит для использования людьми с различными типами кожи, за исключением смуглых и очень смуглых. Он также подходит для использования с большинством типов волос, за исключением блондинистых, седых или светло-русых волос. Если ваш цвет кожи или волос не подходит под установленные требования, рекомендуется воздержаться от использования этого прибора.
- Избегайте многократного использования прибора на одном и том же участке кожи, так как это увеличивает вероятность появления негативных побочных эффектов. Если

у вас возникли реакции кожного покрова на использование прибора, например, ожоги, волдыри, устойчивое раздражение, немедленно прекратите использование прибора и обратитесь к врачу.

- Для первого использования прибора выберите несколько участков кожи на руке для пробы, контролируйте состояние кожи в течение 24 часов. В случае дискомфорта или аллергической реакции прекратите использование прибора.
- Запрещается использовать прибор: лицам, страдающим туберкулезом, лихорадкой, гипертонией, инфекционными заболеваниями, кожными заболеваниями, имеющим злокачественные опухоли разного рода, состояние острой аллергической

реакции, заболевания крови, болезни внутренних органов; лицам, страдающим атопическим дерматитом, лицам с чувствительной кожей, повышенной усталостью или слабым физическим состоянием; после употребления алкоголя, приема снотворных; женщинам во время беременности, кормления грудью, менструации; лицам, страдающим синдромом кровоизлияния, эпилепсией, заболеваниями фоточувствительности, например, полиморфным фотодерматозом и крапивницей, а также красной волчанкой; лицам, страдающим ангиотелектазом, вызванным долгосрочным использованием стероидных гормонов; лицам, страдающим гепатозом; лицам с подавлением

иммунного ответа (включая ВИЧ или СПИД); получающим лучевую терапию или химиотерапию в течение трех последних месяцев.

- Не используйте прибор на следующих участках тела: вокруг глаз, веках, внутренних частях уха, ноздрях, участках ножевых ранений, участках, перенесших пластическую операцию или другие вмешательства, полостях рта и слизистых оболочках, с экземой, воспалением в результате чрезмерного ожога, с кожными угрями и их разновидностями, с воспалением, возникшим в результате нагноения кожи, участки с зудящей лихорадкой; родинках, выпуклых пигментированных невусах и веснушках, участках крупных сосудов,

более темным тоном кожи, со шрамами или аномалиями кожи, крупными венами. Запрещается обрабатывать кадык, соски, ареолы молочной железы, пупки, гениталии, анус и окружающие участки, бородавки, татуированные участки, участки с варикозом или расширением кровеносных сосудов, участки контакта с силиконовыми имплантатами, стимуляторами, подкожными отверстиями для инъекций (для инсулинового шприца), участки пирсинга и так далее.

- Не используйте прибор после употребления следующих медицинских препаратов: кожа обрабатывается или была обработана кислотами АНА и ВНА, а также частично обработана оккутаном и азелаиновой

кислотой в течение последних 30 дней; средства Acutane® А или Roaccutane® А использовались перорально или наружно в течение последних шести месяцев.

Пользователь принимал или принимает препараты, которые делают кожу особо чувствительной при повреждении, травмах и воздействии раздражающих веществ. Пользователь принимал или принимает болеутоляющие средства, (поскольку данные средства обычно притупляют чувство тепла). Пользователь принимал фотосенсибилизатор или похожий препарат. Необходимо обратиться к инструкции, приложенной в коробке с препаратом. Не используйте прибор при угрозе возникновения реакции фотосенсибилизации или фототоксичности,

а также если инструкции запрещают нахождение на солнце после приема лекарств.

Пользователь принимал или принимает антикоагулянтные (разжижающие кровь) препараты, включая большие дозы аспирина.

Применение препаратов необходимо остановить, по крайней мере, за неделю до сеанса, чтобы облегчить выведение лекарственных веществ из организма.

Пользователь принимал или принимает иммунодепрессанты.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 100–240 В

Ток на входе: 12 В = 4 А

Номинальная мощность: 48 Вт

Диапазон длин волн: 510 нм

Ресурс лампы: 300 000 вспышек

Регулируемые уровни обработки: 5

Габариты (В×Ш×Г): 43×197,5×70 мм

Вес: 240 г

Сделано в Китае

Информация о назначении изделия:
устройство предназначено для удаления волос на поверхности кожи.

Специальные условия реализации не установлены.

Соответствие стандарту:
GB4706.15-2008 и GB4706.1-2005

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фотоэпилятор: 1 шт.

Адаптер переменного тока: 1 шт.

Салфетка для ухода за прибором: 1 шт.

Чехол для хранения прибора: 1 шт.

Руководство пользователя

с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте bork.ru.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 500 88 99

(служба информационной поддержки).

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



Гриль G 802

- 5 автоматических режимов
- 4 степени прожарки
- Съемные панели с антипригарным покрытием Quantanium
- Термощуп для контроля прожарки



Кофейная станция S 804

- 18 степеней помола
- Манометр для контроля давления
- Функция подачи пара и горячей воды
- Возможность программирования



Блендер B 802

- 12 скоростей
- 5 автоматических программ
- Запатентованная система ножей ProKinetix
- Возможность нагревания смеси



Чайник K 810

- 5 автоматических режимов
- 3 степени крепости чая
- Функция заваривания
- Функция отложенного старта



Видеообзоры бытовой техники премиум-класса, советы экспертов, рецепты и звездные гости — все это вы найдете на официальном канале BORK на YouTube.



Коллекция бытовой техники премиум-класса, отзывы клиентов о продукции BORK, полезные советы и новости из официальных бутиков бренда.



Советы по выбору бытовой техники, рецепты от бренд-шефа, дизайнерские решения и другие идеи для красивой и комфортной жизни от экспертов BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ФОТОЭПИЛЯТОР	Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.
Модель	D680	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.
Серийный номер	Подпись покупателя
Дата приобретения	Подпись продавца
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)
		М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого Руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;

- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным Руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в Руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

Адрес сервисного центра

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Актуальная информация о наличии сервисных центров в вашем регионе на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

